

馬克思从革命民主主义者 到共产主义者的發展

格奥尔格·門德著

生活·讀書·新知三联書店

馬克思从革命民主主义者 到共产主义者的發展

格奧尔格·門德著

成 沒 譯

生活·讀書·新知三联書店

一九五七年·北京

Georg Mende
KARL MARX' ENTWICKLUNG
VOM REVOLUTIONÄREN DEMOKRATEN
ZUM KOMMUNISTEN

Dietz Verlag Berlin 1955

根据德意志民主共和国第兹出版社 1955 年版翻出

馬克思从革命民主主义者
到共产主义者的發展

(德) 格奥格·門德著

成 沒 譯

生活·讀書·新知三联書店出版

(北京东总布胡同10号)

北京市書刊出版業營業許可証出字第56号

北京新华印刷厂印刷 新华書店發行

开本 850×1168 公厘 $\frac{1}{32}$ · 印張 $3 \frac{3}{8}$ · 字数 74,000

1957年9月第1版

1957年9月北京第1次印刷

印数: 00,001—10,000 定价(7) 0.35 元

统一书号 11002·159

校对者: 良荣娟

目 次

前言.....	1
导論.....	6
馬克思到革命民主主义者的發展.....	10
畢業作文(1835年8月)	10
1837年詩集中选出來的几首詩	12
1837年11月10日給父亲的信	17
革命民主主义者馬克思	25
博士論文(1839—1841年)	25
“評普魯士最近的書報檢查令”(1842年初)	35
“路德是斯特勞斯和費爾巴哈間的仲裁人”(1842年初)	40
“萊茵報”(1842—1843年)	42
馬克思到唯物主义和共产主义的过渡	59
“黑格尔国家法批判”(1843年3月到8月)	59
作为共产主义者的馬克思	63
“1843年的通信”	64
“論猶太人問題”(1843年8月到11月)	68
“黑格尔法哲学批判导言”(1843与1844年之交)	72
“評‘普魯士人’的‘普魯士国王和社会改革’一文” (1844年8月)	75
馬克思建立的新哲学	79

前 言

德国統一社会党中央委员会在 1953 年卡尔·馬克思年的号召里說：

“每一个德国人都可以而且應該自豪，因为德意志民族給人类产生了天才的思想家和热情的革命家卡尔·馬克思以及他的战友弗里德里希·恩格斯。馬克思和恩格斯的学說——馬克思主义，乃是德意志民族最有价值的文化遗产和最偉大的文化財富。由于馬克思主义的緣故，德意志民族受到了全世界各民族的高度重视。因此德意志民族特別有权利和义务来庆祝她偉大的兒子的紀念日，并且她也有理由来把这两位偉大科学家和革命家的生活及著作使德国的一切男子和妇女，尤其是德国的青年知道。”^①

关于卡尔·馬克思年的主要任务是这样說的：

“卡尔·馬克思年的主要任务，是使德国人民認識这位德意志民族的偉大兒子的世界历史意义，并且教育劳动群众去为社会主义的社会制度而进行不調和的斗争。要达到这一目的，就必须对社会民主主义的一切把戏展开一場無情的战斗。”^②

我这本小書在說明事实方面也許还有些貢獻。

本書是根据卡尔·馬克思从革命民主主义者發展成为共产

① “德国統一社会党档案”，1954 年柏林第 2 版，第 4 卷，第 226 頁。

② 同上書，第 227 頁。

主义者，从黑格尔派的唯心主义者發展成为唯物主义者的那一段时期的著作来进行写作的。

如列宁所教导，我們知道馬克思主义应当理解为“馬克思的观点和学說的体系”。列宁接着又說，“馬克思是十九世紀人类三个最先进的国家里的三个主要思潮的繼承人和天才的集其大成者。这三个主要思潮就是德国古典哲学，英国古典政治經濟学，以及与法国一般革命学說相連的法国社会主义”^①。

我們在这里偏重于考察馬克思主义哲学的發生。馬克思著作的这些年代是非常之不为世人所知道。如果我們在这兒注意到馬克思主义的發生时期，那么就会产生这样的問題：这样做是否与德国統一社会党中央委员会的号召适合呢？卡尔·馬克思在青年时代，在他發展成为共产主义者和辯証唯物主义者这一段时期中的著作，能不能算是遗产呢？

这样就必須再說一說下面的話了。馬克思著作的这些年代，是屬於德国爭取资产階級民主自由以及为建立资产階級的资本主义社会而奋斗的时期。从这种关联上看来，这些年代对于我們目前爭取統一的、独立的、民主的和爱好和平的德意志祖國的斗争，就有着指示方向的意义。在一百多年以前，在德国还没有资产階級的资本主义社会制度的时候，资产階級民主自由的先头辯护人，就已經是無产階級而不是资产階級。卡尔·馬克思由于当时他所具有的那种卓越的真正科学的判断力，根据事实的邏輯，得出了結論說，德国将来的资产階級—资本主义的社会制度，是不能滿足资产階級民主自由的要求的。

同时我們也要駁斥所謂“少年”馬克思的神話，据說少年馬克思在他的“早期著作”中有一个与后来的立場完全相异的，甚

① 列宁：“論馬克思恩格斯及馬克思主义”，1953年人民出版社版，第19頁。

至說是比后来的立場還要更加“可以”接受的立場。這種神話乃是社會民主主義一桩特別拙劣的把戲。社會民主主義是願意最好把馬克思主義連根拔掉的。

列寧說：“哲學史和社會科學史已十分顯明地表明了：馬克思主義沒有絲毫與‘宗派主義’相像的東西，它絕對不是一種什麼離開世界文明發展大道而產生出來的偏狹頑固的學說。”^①

少年馬克思在 1837 年到 1844 年恰好就在各種科學的範圍內研究了世界文化的成就，但他一開始就是用的批判的和革命的方法。他在發展中所跨出的每一步，都是他自己本身所建立起來的、與資產階級思想體系和唯心主義越來越尖銳的矛盾的步子。都是尋求在資產階級社會範圍內不能解決的問題的答案。其最後的結果，就必然地造成了與整個資產階級生活方式與思想方式的決裂。

但是這一與資產階級世界觀的決裂，恰巧證明並不是在說這就是馬克思的發展中的破裂。人們從而已經不能拿“少年”馬克思來和“老年”馬克思對立，因為少年馬克思致力於尋求解答的那些問題，並不在馬克思畢生從事的那些問題的範圍之外。馬克思與所有其他的資產階級思想體系相反，他在早年就已經認識（和恩格斯一樣），在他普遍地試驗了他所得到的某些問題的一系列的解答之後，要達到真正解決這些問題的目的，只有站到無產階級的立場上，並且要通過一個科學原則的根本的革命改變，才有可能。

本書的寫作是首先注重原文和它的解釋的。它並不包含歷史分析的意思。但是作為一個可靠的馬克思的語言，卻是有其必要的。對包含新世界觀形成的每句原文沒有真正的認識，就

① 列寧：“馬克思主義的三個來源和三個組成部分”，載“論馬克思恩格斯及馬克思主義”，1953 年人民出版社版，第 64 頁。

不能看透馬克思到达这一世界觀，即是辯證唯物主義的道路。本書寫作的目的，就在防止一切在這兒把水放走而趁混水摸魚的企圖，同時又給一切正直的研究家提供一個基礎。

在這一方面要證明的主要命題如下：以馬克思作為起點的哲學發展，並不簡單的就是：從黑格爾的唯心主義到費爾巴哈的唯物主義的發展，由黑格爾哲學中摘取了辯證法，再把費爾巴哈的唯物主義加進去就是了。這裡說的是哲學思想上的革命，是從與黑格爾哲學間的嚴重的分歧，特別是1843—1844年間的分歧中生長起來的，已經把黑格爾的唯心辯證法根本拋棄，僅僅保留了它的“合理的核”^①。然後跟着來的是與費爾巴哈唯物主義間的分歧。在這其間，馬克思並沒有脫離唯物主義的基地，並且还把前後不一貫的、論證不充分的費爾巴哈唯物主義提到了更高的高度。

只有這樣，馬克思與資產階級世界觀的決裂，才能使他一貫地保持對少年時期的理想的忠實。在這上面，他是我們的一個光輝的榜樣。他最恨掉弄詞句，因而不為字眼所拘束，不為字眼所蒙蔽。他是要徹底弄清楚事情的真相的人。

他在他的畢業作文，題為“一個青年對於選擇職業的考察”的結尾寫下了下面的句子：“如果我們選擇了最能夠為人類效勞的職業，那麼重擔就不能把我們壓倒，因為這不過是大家的犧牲罷了；然後我們享受的就不是可憐的、有限的自私的快樂，我們的幸福是屬於千百萬人的，我們的事業靜靜地生存着，但永遠繼續發生影響，而我們的尸骸將為高貴的人們的眼淚所沾濕。”^②

這位十七歲的少年在這句話里立下了一座紀念碑，因為

① 馬克思：“資本論”，1955年人民出版社版，第1卷，第17—18頁。

② “馬克思恩格斯全集”，1929年柏林版，第1部，第1卷，第2分冊，第167頁。

他当时說的話，他是完全實踐了的。

但他之所以能够这样，只是因为他决然地与一切的唯心主义成見決裂了；他教导我們去把握社会實踐，并且还傳授了我們怎样去建立實踐的标准。

讓我們把馬克思、恩格斯、列宁、斯大林引导人类前进的旗帜高举起来吧。

格·門德

導 論

卡尔·馬克思的發展过程的必然的一貫性，是值得大加注意的。因为無論是馬克思或者恩格斯，都不是一生下来就是成熟的科学社会主义者。这件事情是不可能的。

列宁写道：“社会主义学說是由有产階級出身的那些受过教育的分子，即知識分子所制定的哲学理論、历史理論及經濟理論中长成的。現代科学社会主义的創始者馬克思和恩格斯两人，按其社会地位来講，也是資產階級的知識分子。”^①

馬克思和恩格斯最初遇見的也不过就是些資產階級的理論。必須根据这些理論，才能泡制出新的無产階級的世界觀。他們的天才就在于他們能够做这件事情。

斯大林指出了德国在前世紀中叶是革命运动的中心的意义，他說：“德国当时也是孕妊着資產階級革命，正好像俄国在二十世紀初期一样。当时馬克思在‘共产党宣言’上写道：‘共产党人現在的主要視綫是縈注于德国，因为德国正处于資產階級革命的前夜，因为德国将在一般欧洲文明更进步条件下，具有比十七世紀英国和十八世紀法国更發展得多的無产階級去实现这个革命。因此，德国資產階級革命一定要成为無产階級革命的直接序幕。’

^① 列宁：“做什么？”載“列宁文选”两卷集，中文版，第一卷，第202頁。

· 換句話說：當時革命運動的中心是移往德國了。

顯然，馬克思在上述這段話中指出的情況，也就是恰巧德國成了科學社會主義的故鄉，而德國無產階級領袖馬克思和恩格斯成了科學社會主義創始人的大概原因。”^①

在斯大林這一天才的評價中，說出了馬克思和恩格斯發展的真正原因。他們在擺脫了一切資產階級成見之後，並且由資產階級革命黨人變成無產階級革命黨人時，他們就成為科學社會主義的創始人。

從革命民主主義者到共產主義者的道路，就是從資產階級最進步部分的階級立場到無產階級的階級立場的道路，他們兩位都是各自獨立走過來的。當馬克思和恩格斯1844年在巴黎相遇的時候，他們兩人都已經是共產主義者了。從那個時候起，他們就成為終生不離的朋友，從1844年到1847年共同制定了科學社會主義的基礎並且建立了共產主義的政黨。1848年2月間，科學社會主義出世的文獻“共產黨宣言”出版。

馬克思於1835年在中學畢業，從1835年到1836年在波恩大學學習法律，並於1836年由波恩大學轉入柏林大學，繼續研究法律，但他的興趣和重點已經偏向哲學和歷史了。從1839年到1841年他寫作博士論文，這是屬於哲學範圍內的著作；以該論文於1841年得耶拿大學博士學位。以後的年代，從1841年到1844年經歷了從革命民主主義者到共產主義者的發展。1842年初馬克思任“萊茵報”編輯，同年10月間任該報主編。1843年3月17日脫離編輯部，並於同年遷居巴黎。1845年3月在他的筆記簿上以“1. ad Feuerbach”（費爾巴哈論第一條）為標題，寫下了著名的“費爾巴哈論綱”。這一著作，正如恩格斯在他的“費

① 斯大林：“論列寧主義基礎”，載“列寧主義問題”，1956年人民出版社，第8頁。

尔巴哈与德国古典哲学的終結”一書单行本的序文中所說，是包含有“新世界观的天才萌芽的第一个文件”^①。恩格斯認為这一新世界观就是辯証唯物主义和历史唯物主义。

十七岁的馬克思到二十七岁的馬克思的發展的表面的年月日期，只有同历史联系起来考察，才能够理解。首先要举出两个对这一發展有决定性影响的年月日期，即是1840年和西里西亞織工起义的1844年。

恩格斯在他写給英国宪章派的“北極星报”編輯部的信中，叙述了德国的政治形势，展望了1846年，而对1847年也依然适用。他說：“从1834年到1840年，在德国每一个公开运动都已經寿終正寢。1830年和1834年的鼓动者們不是坐了牢，便是分散在他們逃亡的外国。在鼓动期間曾經表現了很多資產階級怯懦性的人們，对越来越严的檢查制度，以及資產階級越来越大的懈怠情緒和漠不关心的态度，又繼續进行了斗争。議會反对派的領袖們繼續在議會內發表演說，但是政府也正在寻找手段和途徑，来确保自己的多数票。在德国，無論什么越来越兴旺的公开运动都已經再也沒有机会了；政府無論在那里都是称心如意的。

所有这些运动，普魯士資產階級差不多都沒有参加。劳动人民把他們的不满在全国造成了無數的暴动空气，沒有一定的目的，从而也就沒有得到什么結果。普魯士人的冷淡态度，在德意志联邦中成为最强大的势力，它显示出，一个普通的資產階級运动的時代在德国还不曾到来。”^②

“一直到1840年資產階級的进步都很少看得出来，当一个新的国王即位时，他們才覺得，这似乎是把1815年以来普魯士內

① “馬克思恩格斯文选”两卷集，中文版，第2卷，第356頁。

② 恩格斯：“1815—1840年的德國形势”，載“馬恩列斯論德國历史”，1954年柏林第貳版，第2卷，第54頁。

部的关系稍微改变一下的适当时机。我用不着重述从那个时期以来资产阶级运动有了怎样的进步，这一运动如何地蔓延至王国，一直到最后把大部农民和不少的贵族都卷了进去。一部代議制宪法，出版自由，公开审判，法官不能調动，陪审法庭——这些便是资产阶级的要求。”^①

菲特烈·威廉四世即位后在资产阶级政治运动中所發生的轉变，其結果不仅仅是“萊茵报”的創刊，而且在馬克思的博士論文中就已經有了反映。

馬克思和恩格斯在“德国的革命与反革命”一書中关于1844年曾經这样写道：“如果资产阶级活躍的运动能够从1840年算起，那么，无产阶级活躍的运动就应当从1844年西里西亚和波希米亚工厂工人的發动算起……”^②馬克思和恩格斯在1851年所作的这一估計，是他們重申馬克思在1844年与卢格的一場激烈論战中已經表露了的观点的那种傾向。

① 恩格斯：“普魯士宪法”，同上書，第143頁。

② 馬克思、恩格斯：“德国的革命与反革命”，載同上書，第360頁。（參看“德国的革命与反革命”，1955年人民出版社版，第13頁。其中“Erhebung”譯为“暴动”，但关联到当时历史形势，以譯“發动”为佳。——譯者）

馬克思到革命民主主義者的發展

在現有的 1835 年到 1839 年的文件中，有几件对于理解馬克思的發展特別重要的，即是：

1. 畢業作文；
2. 1837 年詩集中的几首詩；
3. 1837 年 11 月 10 日給父親的信。

畢業作文

(1835 年 8 月) ①

畢業作文的題目是：“一个青年对于職業選擇的考察”。正準備迈出他自己所計劃的社會生活的第一步的少年馬克思，他的這篇作文有許多的理由是值得提說的。

馬克思是怀着激動的情緒來寫這篇作文的，但不是不愉快地用浮華的詞藻寫的。尋求問題的解釋的努力，也和感情一樣地強烈。對這一題目的論述，直率地表現了一種深刻的道德的嚴肅性，表現了一種個人的感動。

尤其重要的是，在這篇作文里，已經提出了馬克思認為可供

① “馬克思恩格斯全集”，1929 年柏林版，第 1 部，第 1 卷，第 2 分冊，第 164—167 頁。

他終身作严格科学研究的重要問題。

在作文的开头，就提出了这样的一个问题：“自然給动物划定了一个作用范围，它們应当在这一范围内运动，并且安靜地完成它，不要打算越出范围之外，甚至不要想到另外任何一个范围。上帝也給人指出了—个提高人类及其自身品質的共同目标，但他却讓他們自行去寻找达到这一目标的方法；他讓人在社会中去選擇适当的位置，以便从这个位置出發，而能把自己和社会提高到最好的程度。”

在这里的观点是资产階級啓蒙运动的自然神論，馬克思在家庭里和学校中把它接受了过来，又拿它来認識一定的問題。馬克思把这个問題归結为一个任务，要解决这个任务，就要看怎样去選擇一个最适当的地位。既要适合于提高人类品質，而且也还要适合于“寻求方法”。在自然与社会之間，橫亘了一个不可沟通的对立，它們互不連接地彼此相对着。从个人角度来看一切的人和个体化动物可以相互比較一下。人和动物的区别，就在于人有“寻找方法”的义务，并且“在社会上”有这样一种“地位”，使他能以促进“自己和社会”前进。

虽然这里所表現的思想，其高度是以资产階級啓蒙运动的傳統来衡量的，但却又越出了啓蒙运动的范围之外。此外叙述問題の原文，在結構上内容和語調也不那么地切合。这里有一个問題沒有解决，因而就有一个彀扭，而尙未确定自己生活道路的青少年，少年馬克思以严肃的热情希望在尔后的職業鍛炼中取消这一个彀扭。这时他完全明白了，个体的人与社会是結合在一起的。而它們的确实关系，他当然还一点也不知道怎样說出来。

在文章的稍后一段，他已經明白：“那些并不十分深入生活的職業，如从事抽象真理的研究等，对于少年人是最危險的，他

們的原則還沒有樹立，他們的思考力還沒有牢固而不可動搖。雖然，那些職業看起來仍好像非常崇高，如果這些職業深深地在我們心頭扎下了根，如果我們為了它們所包含的思想而能犧牲生命和一切力量的話。”

這些字眼表現了多么的不安，同時也表現了對空洞理論採取警惕的智慧。它造成了這樣的印象，似乎弓弦已經拉开了，只還沒有開滿，而正確命中的箭也還沒有搭上去。不可否認，這裡只是在尋找理論與實際的統一。雖然開始還只限於個人的圈子，而特別是對哲學以及其他純粹理論的職業，“不十分深入生活，如從事抽象真理的研究”的警惕。

最主要之點是對“人類幸福”的主觀的熱情追求，同時也就是“我們自身的完滿”，面對着冷酷的客觀現實走去：“但我們常常不能選擇使我們自己感到有号召力的職業；當我們在社會上有了能發生影響的一定位置之前，我們在社會上的關係就已經有多少已經開始了。”從這句話裡面，我們找到了馬克思終生不倦追尋的概念，“……我們在社會中的關係”。

這個關係在畢業作文中寫成這樣，它好像是一條不能越過的界限，主觀努力無論在什麼環境下都在向它疾追，而在達到時又可以將這種努力打得粉碎似的。以後馬克思就探索了人類社會的本質，並且尋覓改變這個關係的途徑。

1837年詩集中選出來的幾首詩^①

寫詩並不是馬克思所擅長的。他的長處是科學的推理。他的散文是有力、明確，有塑性和完美的形象性；而拿他的詩來相比，就遠遠不如了。

弗蘭次·梅林在他所編的馬克思恩格斯文學遺產上關於這

点曾引証了馬克思夫妇的次女——劳拉·拉法格夫人給他的信中的一段，这是根据她亲身的经历而写的：“我必須对您說，我的父亲非常看不起这些詩；無論哪一次，当我的父母談到这些的时候，他們都不禁大笑这种青年时代的愚蠢。”②

馬克思本人在他 1837 年 11 月 10 日給他父亲写的一封信里的判断，表現出了对他的詩的批評：“一切的现实都浮上来了，而一切浮上来的东西又都是沒有边界的，攻击当前的事物，平板而無定形的感情，沒有一点是自然的，一切都是順着口做成的，充滿了是怎样和应该怎样的矛盾，韵律代替了詩意，但也許还稍微有点兒感触的温暖和対搖摆的掙扎，……”③ 这是指 1836 年馬克思送給他的未婚妻燕妮·封·威斯特伐倫的三本詩集說的。

我們这里說的是馬克思在 1837 年献給他父亲 55 岁寿辰的一本詩集。这本詩集有許多地方与前述詩集相仿佛。

这本詩集包括一些詩，这些詩虽然有缺陷，但由于有批判的内容而值得注意。内中包括有对时代的判断，对同时代人的判断，对自己的判断，一点也不給我們以“順口做成的”感觉。标题是“小詩”。

“在他的椅子上，默默地坐着德国公众，

他呆呆地坐在那兒很是开心。

暴风雨咆哮着吹来又吹去，

天空变得陰暗而昏沉。

① “馬克思恩格斯全集”，1929 年柏林版，第 1 部，第 1 卷，第 2 分册，第 4—50 頁。

② “1841—1856 年間卡尔·馬克思和弗里德里希·恩格斯的文学遺產”，1923 年柏林及斯圖加特版，第 25—26 頁。

③ “馬克思恩格斯全集”，1929 年柏林版，第 1 部，第 1 卷，第 2 分册，第 214—215 頁。